

住民票・戸籍・印鑑証明等の交付申請書

上尾市長 あて

※窓口に来た人の本人確認書類（マイナンバーカード、運転免許証、保険証など）をご提示ください。
 (印鑑証明は不要です。)

令和 年 月 日

 処及詳
 ◆窓口に来た人の同一世帯（住民票）、同一戸籍直系の人に以外（戸籍謄本等）を申請する時は、委任状（コピー不可）が必要です。
 ◆身分証明を本個人の以外の人が申請するときは、申請できるボーリングの内容を承諾書又は委任状状が必要です。
 ◆附票に本籍（筆頭者）を記載する場合は、郵送になります。
 ◆印鑑証明は第三者的な手段にて、その他の本人または委任状により、申請するときは、印鑑はのるに人を受けると記載のあり金に人を

① 窓口に来た人	住所				
	アパート・マンション名 部屋番号				
	ふりがな				
	氏名				
	生年月日	大・昭・平・令	年	月	日生
	電話番号(携帯可)	—	—	—	
	証明してほしい人の関係 1本人 2同一世帯 3同一戸籍 4代理人(要委任状・コピー不可) 5その他				

② 法人の使者のとき	住所 (所在地)			
	アパート・マンション名 部屋番号			
	ふりがな			
	法人名			
	法人の請求のときは社印要			
	電話番号(携帯可)	—	—	—

③ 住民票(除票)	住所	<input type="checkbox"/> 窓口に来た人と同じときは✓点			
	上尾市				
	アパート・マンション名 部屋番号				
	ふりがな				
	世帯主の氏名	<input type="checkbox"/> 窓口に来た人が 世帯主のときは✓点			
	生年月日	大・昭・平・令	年	月	日生
	ふりがな				
どなたのもの が必要ですか	<input type="checkbox"/> 窓口に来た人と 同じときは✓点				
生年月日	大・昭・平・令	年	月	日生	
姓や住所等の履歴が必要な場合()					

④ 戸籍	1 世帯全員	通	4 記載事項(全部・一部)	通
	2 個人	通	5 記載事項(全部・一部)	持参
	3 除票	通	6 年金現況届	通
	本籍(筆頭者)を <input type="checkbox"/> のせる <input type="checkbox"/> のせない			
	続柄(世帯主)を <input type="checkbox"/> のせる <input type="checkbox"/> のせない			
	外国人選択項目を <input type="checkbox"/> 全部のせる <input type="checkbox"/> 全部のせない <input type="checkbox"/> 選択			
	マイナンバー※を <input type="checkbox"/> のせる <input type="checkbox"/> のせない (本人・同一世帯以外)			
	住民票コード※を <input type="checkbox"/> のせる <input type="checkbox"/> のせない (郵送になります)			
	※除票やマイナンバー・住民票コードが記載された住民票を申請の場合は、使いみちや提出先をご記入ください。			
	使いみち:			
	提出先:			

⑤ 印鑑証明	本籍	上尾市 (本籍地が上尾市でない場合、戸籍は交付できません)			
	ふりがな				
	筆頭者の氏名	<input type="checkbox"/> 窓口に来た人が 筆頭者のときは✓点			
	生年月日	明・大・昭・平・令	年	月	日生
	ふりがな				
	どなたのもの が必要ですか	<input type="checkbox"/> 窓口に来た人と 同じときは✓点			
	生年月日	明・大・昭・平・令	年	月	日生
備考 (使いみち、提出先)	<input type="checkbox"/> 年金手続 [提出先: <input type="checkbox"/> 年金事務所 <input type="checkbox"/> その他 ()] <input type="checkbox"/> (特別)児童扶養手当 <input type="checkbox"/> 相続 <input type="checkbox"/> その他 ()				

⑥ 印鑑登録証(カード)	※印鑑登録証(カード)が必要です。記入もれや誤記があるときは印鑑証明書は交付できません。								
	登録番号	—		通	登録番号	—		通	
	住所	<input type="checkbox"/> 窓口に来た人と同じときは✓点			住所	<input type="checkbox"/> 窓口に来た人と同じときは✓点			
	上尾市				上尾市				
	アパート・マンション名 部屋番号				アパート・マンション名 部屋番号				
	ふりがな				ふりがな				
	氏名	<input type="checkbox"/> 窓口に来た人と 同じときは✓点			氏名				
生年月日	大・昭・平・令	年	月	日生	生年月日	大・昭・平・令	年	月	日生

職員記入欄	本人確認: 免・免経歴・バ・個・住B・在・保・年・他 ()					受付 :	作成 :	確認 :				
	No. <input type="checkbox"/> 住民異動(転入・転居・転出・その他) <input type="checkbox"/> 戸籍() <input type="checkbox"/> 印鑑 <input type="checkbox"/> 委任状 <input type="checkbox"/> 資料											
	住民票	記載事項	年金現況届	戸籍謄本	戸籍抄本	除・原戸籍	附票	一部事項	身分・独身	記載事項・受理証明	印鑑証明	合計
	通	通	通	通	通	通	通	通	通	通	通	通
	200 円	200 円	無料	450 円	450 円	750 円	200 円	無料	200・150 円	350・1400 円	200 円	円

Ageo — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

セクション 1 — Section 1

① 住所 <input type="checkbox"/> 諸窓口に来た人と同じときは✓ ふりがな 氏名 生年月日 大・昭・平・令 年 月 日生 電話番号(区番号) — — — 郵便番号(区番号) — — — 記入して下さいとの御案内 <small>※印鑑登録番号(ヨリケンドウロクバンゴ) (複数登録) (コード) 下を押す</small>		② 住所 <input type="checkbox"/> 本店(本部) ふりがな 法人の代表者名 法人名 <small>法人の請求の代わりは社員</small> <small>1 通常会員 通 4 記載事項(会員・一般) 通 2 会員 通 5 記載事項(会員・一般) 通 3 会員 通 6 記載事項(会員・一般) 通</small>	
③ 住民票(戸籍登録) 上海市 フラット・アパート ふりがな 世帯主の名 世帯のときは✓ 生年月日 大・昭・平・令 年 月 日生 ふりがな どなたかの名 同じときは✓ 生年月日 大・昭・平・令 年 月 日生 <small>※印鑑登録番号(ヨリケンドウロクバンゴ) (複数登録) (コード) 下を押す</small>		④ 戸籍登録 <small>(本店以外) 市場でない場合は、戸籍は交付できません。</small> ふりがな 戸籍登録者の名 戸籍登録のときは✓ 生年月日 昭・大・昭・平・令 年 月 日生 ふりがな どなたかの名 同じときは✓ 生年月日 昭・大・昭・平・令 年 月 日生 <small>※印鑑登録番号(ヨリケンドウロクバンゴ) (複数登録) (コード) 下を押す</small>	
⑤ 印鑑登録証明 上海市 フラット・アパート ふりがな 氏名 氏名 <small>印鑑登録番号(ヨリケンドウロクバンゴ) (複数登録) (コード) 下を押す</small>		⑥ 登録番号 通 <small>□印鑑登録番号(ヨリケンドウロクバンゴ) (複数登録) (コード) 下を押す</small>	

1 住所 Address

Write your complete residential address including postal code, prefecture, city, and building details

2 住所 Address

Write your complete residential address including postal code, prefecture, city, and building details

3 住所 Address

Write your complete residential address including postal code, prefecture, city, and building details

4 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

5 氏名 Full name

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport

6 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

7 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

8 その他 Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

9 その他 Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

10 住所 Address

Write your complete residential address including postal code, prefecture, city, and building details

11 住所 Address

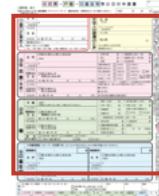
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

12 氏名 Full name

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport

13 氏名 Full name

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport



セクション 2 — Section 2

<input checked="" type="checkbox"/>	氏名 ¹	<input type="checkbox"/> 携帯に来た人と 同じときは✓点	<input checked="" type="checkbox"/>	氏名 ²								
生年月日	大・昭・平・令	年	月	日生	生年月日	大・昭・平・令	年	月	日生			
職 本人確認：免・免経歴・バ・個・住B・在・保・年・他 (No.)					<input type="checkbox"/> 住民異動 (転入・転居・転出・その他))					受付 ³ :	作成 :	確認 :

1 氏名 Full name

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport

2 氏名 Full name

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport

3 受付 Reception / Received

Staff use - indicates form was received. Do not fill in.



Form p.1

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

○○区から転入します

○○-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ○○ Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?